

---

LONDRES – ATLAS II Grupo Temático 1: El futuro del multisectorialismo - sesión 4

Domingo, 22 de junio de 2014 – 15:00 a 16:30

ICANN – Londres, Inglaterra

EVAN LEIBOVITCH: Esto tiene que ver con lo que dijimos el lunes, poner algo en la agenda distinto de resolver las cosas, o sea, armar las agendas, quizás sea uno de los conceptos. Son las cosas que se han venido hablando desde hace tiempo, por esos en dos días si podemos hacer una contribución en términos de lo que se sugirió, eso de establecer las agendas y trasladar la atención a algunos temas importantes, plantear preguntas. Creo que es absolutamente legítimo tener un documento que plantee preguntas en lugar de intentar responder las preguntas en sólo dos días de trabajo.

Creo que sería legítimo poner algo así.

LEON SANCHEZ: Gracias. Alan.

ALAN GREENBERG: Sí, quería rápidamente decir lo siguiente. Es confuso esto de la igualdad de condiciones no creo que funcione esto, lo válido es tener varios puntos en el proceso. Creo que debiéramos tener igualdad en las discusiones iniciales y en la creación de la agenda.

Ahora en el proceso final donde tenemos jefes de Estado y demás en la mesa quizás eso no sería apropiado, al final quizás deba tomarse como

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

un rol diferente, no sé cómo. Quizá no entiende, un ejemplo quizás no muy bueno, es que en NET mundial, teníamos el Comité Ejecutivo que trabajó en igualdad y hubo un proceso al final a través del Comité de alto nivel que era predominantemente Gobiernos o sea un rol para la articulación política que realmente nunca entendimos, pero lo que se logró es hacer un veto sobre las cosas que no gustaban. Quizás en alguna etapa los representantes electos tengan un poder, una autoridad que el resto de nosotros no lo tenemos. Creo que no me estoy expresando bien, todos tenemos que tener igualdad de condiciones en cierto otro momento del proceso, pero no necesariamente en todo el proceso

LEON SANCHEZ:

Gracias Adam, veo a Bertrand y luego Alejandro.

BERTRAND DE LA CHAPELLE:

Rápidamente, con respecto a la metodología de la que se habló, el tema es el futuro del modelo de múltiples partes interesadas, etc.

En mi opinión, no hemos formulado una pregunta sencilla y común, que sería esa pregunta que es común a todas las partes interesadas, no sólo a At-Large, con respecto al futuro de este modelo, no importa qué fórmula sea, que cubre a aquellos temas que nosotros hemos discutido, que están relacionados con legitimidad, procesos, transparencia, ausencia de transparencia, etapas del proceso, participación de los distintos roles de partes interesadas.

Me pregunto si no sería interesante que hacer un ejercicio aquí, ir uno por uno en la mesa y preguntarnos a nosotros, uno por uno, si

---

tuviéramos que poner un único título en esa única página que sugiere Evan con respecto al futuro del modelo de múltiples partes interesadas, ¿cuál sería la pregunta que nosotros pondríamos como título?

Aquella pregunta que todos los actores que todos considerarían como la pregunta correcta a formular con respecto al futuro del modelo.

Yo no tengo la respuesta todavía, no tenemos la respuesta, pero con esto pretendo indicar cuál es el ángulo de trabajo, no estaría At-Large en posición de darnos una respuesta final sobre el futuro pero sí la pregunta y luego la descripción contendrá parte de las discusiones que tuvimos.

Hoy hemos hablado del modelo de múltiples partes interesadas y cada uno tiene su propia perspectiva.

Todavía no hemos arribado a una conclusión compartida.

Una formulación que comience, cómo es posible, etc.etc, quizás sea una forma de hacer que la gente se aúna detrás de un problema común.

Y permitir a la ICANN hacer una contribución en un espacio más amplio, no sé si fui claro.

LEON SANCHEZ:

Ahora le damos la palabra a Alejandro y después a Siva.

ALEJANDRO PISANTY:

Es bueno porque estas preguntas nos las hacemos todo el tiempo.

---

Y nos permite afilar los resultados de la sesión anterior, no voy a repetir lo que ya se dijo respecto de la equidad y la igualdad, (...) y Bertrand mencionaron el tema de la igualdad de condiciones esto significa igualdad de condiciones tener un asiento en la mesa, de paso Bertrand, después de la primera intervención de ayer al comienzo de este taller dejamos atrás la palabra “multistekholderism” “holderismo”, dejamos atrás el “ismo”. Muchos de nosotros lo relacionamos con alguna fe, con alguna religión, así que hablamos de mecanismo, participación de múltiples partes interesadas, pero dejamos atrás el sufijo “ismo”.

Quisiera dar una respuesta más refinada a la pregunta de (...), la opinión general de los procesos de múltiples partes interesadas, es que son los procesos más eficaces con los derechos y expectativas más correctos, aquellos procesos donde todas las partes tienen la posibilidad de participar.

Pero tiene que diseñarse con eficacia, no sólo participación, apertura y todo lo demás, por lo tanto, .hay que encontrar claras funciones

Entonces hay distintos mecanismos para distintas funciones. Con respecto al futuro de la gobernanza de internet veremos que cada vez más está centrado en cuestiones ya no mecanismos y organizaciones que se ocupan de todos los temas, habrá uno que se ocupa de “spam”, otros que se ocupará de neutralidad, otros de “phishing”, etc.

Lo común entre ellos es la racionalidad técnica, la participación de partes interesadas y un diseño institucional que sirva a los resultados.

A la hora de trabajar con los delitos, la criminalidad habrá que involucrar a los gobiernos y a la gente de derechos humanos, que los organismos

---

de aplicación de la ley sean empoderados por estos mecanismos, pero que no vayan en contra de la racionalidad técnica y los derechos humanos, etc. etc.

LEON SANCHEZ: Gracias Alejandro. Un último comentario de Siva antes de hacer este ejercicio.

SIVA SUBRAMANIAN: de India. En relación con lo que dijo Adam, las distintas etapas del proceso multisectorial, las distintas fases del proceso de múltiples partes interesadas. En cierto punto es todo en igualdad de condiciones, pero después en algún momento es un proceso menos igual, y finalmente es más un proceso intergubernamental.

Ya hubo algunos acuerdos a nivel puramente multisectorial y luego el proceso pasa a ser un proceso menos multisectorial donde hay menos participación de las múltiples partes, en las etapas previas se discute algo que después más adelante puede ser desechado o revertido.

Y eso es algo que tenemos que reflexionar, no digo que esto tenga que suceder pero sí que puede suceder.

Otra cosa de las que estamos acostumbrados es que en toda la etapa puede haber ciertos procesos de múltiples partes interesadas, pero los Gobiernos tienen poder de veto para descartar una parte o modificar un poquito de aquí o de allá, como un veto, usar estas facultades de veto para modificar lo que es absolutamente esencial de lo acordado a través del proceso de múltiples partes interesadas y la tercera cosa que se me

---

ocurre que es un abordaje totalmente diferente en algunas áreas, podría ser un tipo diferente de proceso de múltiples partes interesadas, con más importancia de los Gobiernos en algunos procesos son iguales en algunas decisiones, está más orientado al sector corporativo, como en el ejemplo de la cuestión de seguridad donde hubo más expertos en seguridad en el foro y en el comité.

O sea son varias las posibilidades pero todo debe ser analizado.....

Gracias.

LEON SANCHEZ:

Gracias Siva. Ahora quisiera ir uno por uno como se nos sugirió para preguntarle no cuál sería la pregunta correcta sino qué les gustaría o cuál sería el slogan o el título del documento. Evan ya redactó la primera posibilidad, de todas formas queremos saber qué piensan ustedes, ¿Alejandro querías decir algo?

ALEJANDRO PISANTY:

Yo no tengo un lema, un slogan, no se me ocurre.

LEON SANCHEZ:

Gracias. Eduardo.

EDUARDO DIAZ:

Quizás para ser más efectivos, creo que es una buena idea a la hora de aumentar la participación se habló mucho hoy de una distinta comprensión de lo que escuchamos, quizás sería mejor pedir que

---

formulemos lo que opinamos de lo que se dijo y tomar eso como una declaración.

LEON SANCHEZ: Gracias Eduardo, lo que decíamos con Evan obviamente necesitamos un marco para el documento y temas abarcadores para poder luego desarrollar el documento, obviamente un documento que no tendrá más que una página, James levante la mano.

(JAMES) Yo no tengo un slogan pero sí una sugerencia.

Hablamos del futuro del multi-sectorialismo, de múltiples partes interesadas, bueno, hay distintas formas de experimentos. Yo pudo ser un ejemplo IGF, es otro, NET mundial es un ejemplo excelente. Hay muchísimas cosas que se pueden hacer.

ICANN en algunos aspectos funciona muy bien, en otras que podría haber andado mejor, eso mismo podría aplicarse a IFG y a NET mundial, sería muy interesante, por lo menos para mí, ver cómo conseguimos un documento que plasme todas estas experiencias y experimentos, qué funciona y qué no, y ahí quizás después podemos filtrar aquellas cosas que pueden funcionar mejor.

LEON SANCHEZ: Gracias, Evan.

---

EVAN LEIBOVITCH:

Nuevamente, perdón, se me apaga todo el tiempo el micrófono, lo que pasa es que cuando alguna otra persona pulsa el botón se apaga.

Yo hablaría en voz muy alta si no fuera que lo necesitamos por la traducción, entonces les pido disculpas, nuevamente, lo que internará hacer es seguir con lo que dijo Bertrand, quizás podemos seguir trabajando separado en un título se hablo de una pregunta abarcadora, otras posibilidad es tener un tema abarcador a discutir en el documento

A mí se me ocurrió cuatro que he simplificado que en mi opinión abordada la mayoría de lo que hablamos, por supuesto el quipo de redacción va a tener que tomar estos temas y generar acciones a futuro. Estos cuatro que yo pude extraer de lo que se habló en un par de horas, pero que de hecho refleja lo que venimos discutiendo. Desde hace días son. La responsabilidad, el acceso, la legitimidad, y la eficacia. Creo que no importa lo que hagamos, estos cuatro puntos deberán estar cubiertos

Y creo sin tener que hablar específicamente de lo que esto es lo que hace bien ICANN, esto es lo que hace mal NET mundial, podemos aprender de todos ellos, y bueno, tratar de actuar entonces de manera tal que ICANN se una a todos los demás.

Estos temas si podemos ampliarlos en abordarlos adecuadamente vamos a lograr cubrir por lo menos la esencia de lo que hemos venido hablando.

¿El cuarto?



---

LEON SANCHEZ: ¿No sé si es posible mostrarlos en pantalla? Lo podemos poner en el chat.

EVAN LEIBOVITCH: Son cuatro palabras nada más, las podemos escribir o las escriben ustedes, esas cuatro palabra, legitimidad, eficacia, acceso y responsabilidad. Y por acceso me refiero a acceso a la toma de decisiones, no acceso a internet.

Entonces, si nos centramos en estos cuatro temas y contextualizamos lo que hemos venido hablando en estos dos últimos días en torno a estos cuatro temas y luego los ampliamos, yo creo que estos cuatro temas tienen que ser abordados sí o sí, no importa qué clase de documento produzcamos.

El tema de la efectividad, ya lo hemos mencionado, cualquier cosa que produzcamos no deberá ser errático sino concreto, lo que hace a legitimidad tenemos que formular preguntas y establecer directivas de manera que pueda crearse algo que luego sea tomado seriamente de manera tal a la hora en que los Gobiernos lo considere como por el ejemplo CGI.br

Surja la legitimidad inmediata, hay un asiento asignados a ellos en la mesa por qué, bueno, porque lo que hacen cumplen beneficio de un interés, y cumple un propósito que alguien lo necesita. Es lo que hace al acceso a la toma de decisiones ha sido un aspecto fundamental de lo que hemos visto ayer, que tiene que ver cómo garantizar – no voy a decir equitativo - sino cómo conseguir armar algo que garantice que todas las personas que tienen un interés a lo que hace internet ya sea a

---

través de la provisión de información, aprender, tomar información, transmitir información.

Cualquiera que esté involucrado que se asegure que esa persona tenga el máximo, ya sea innovación, información, libertad de expresión, intereses comerciales, lo que fuere.

Cómo brindar el máximo acceso y en cuanto a la responsabilidad-que todo lo que hagamos que tenga un responsable único quién tenga chances de supervisar o controlar o cambiar si es necesario y no funciona.

Bien, ¿hay alguna pregunta, queja, agregado?

¿Estos cuatro temas les parecen razonables como intento de resumir?, me falta algo fundamental de lo que se dijo estos últimos dos días que no esté cubierto por estos cuatro temas, hablen ahora porque si me dan el ok, voy a avanzar sobre esta base.

Tiene la palabra Carlos Aguirre, luego Bertrand de la Chapelle.

LEON SANCHEZ:

Siva, perdón, Carlos Aguirre estaba primero, luego Bertrand, luego ustedes, así que primero Carlos.

CARLOS AGUIRRE:

Gracias León, Carlos Aguirre, yo en base a lo que Bertrand había sugerido de hacer una pregunta, a mí se me ocurrió hacer una y tiene como cinco renglones la pregunta es medio larga, pero de todas maneras quiero comentárselas, me parece que a lo mejor podríamos

---

preguntar algo así. Cómo garantizamos a futuro la participación igualitaria de los sectores envueltos en la gobernanza de internet en las instancias de discusión, implementación y ejecución de políticas manteniendo la transparencia y el voto (...) y mejorando lo identificado como debilidad del modelo.

Gracias.

LEON SANCHEZ: Muchas gracias Carlos, ahora vamos a pasar a Bertrand de la Chapelle.

BERTRAND DE LA CHAPELLE: Yo estoy cómodo con los cuatro títulos o palabras, y en cuanto a las preguntas que se podían percibir en cuanto al debate, podría saber cuáles son las eficiencias del modelo de múltiples partes interesadas. Muchas veces esto no está presente en los debates y NET mundial se – nos dimos cuenta que se podrían producir cuestiones, entonces, a veces tenemos que hablar de la eficiencia en la toma de decisiones, y si se quiere tener un proceso legítimo y responsables hay que tener mecanismo inclusivos.

Entonces. La inclusión y la efectividad, pero también tenemos que tener en cuenta la atención, esto quizás también es algo que podemos tener en cuenta en relación a los elementos que usted mencionó que también podrían estar representados conceptualmente como un cuadrángulo donde haya diferentes ángulos.

Hablando en general, sea lo que se coloque en el documento, el objetivo, creo, es tener un número máximo de actores en el resto de la

---

comunidad que diga “...esta es la manera correcta que se debe hacer una pregunta”, y luego los argumentos fluyen y un poco más aceptables.

Yo no sé si mi información es la más adecuada, pero esto es lo que podría tomar como un acuerdo.

Y Carlos hizo más o menos esto, él hablo de la participación desde un ángulo y bueno, este es un ángulo que podemos tomar en cuenta y avanzar.

EVAN LEIBOVITCH: Una clarificación a Bertrand el tema de la efectividad y la inclusión.

BERTRAN DE LA CHAPELLE: Esto - estamos hablando del proceso de múltiples partes interesadas no del, multisectorialismo como dijo Alejandro.

Ahora le voy a pasar la palabra a Siva.

SIVA SUBRAMANIAN: El informe también dice lo que la ICANN tiene que hacer para mejorar el modelo de múltiples partes interesada en el futuros, por ejemplo podría ser algo simple como definir el modelo de una manera que sea entendido por todos los actores, los creadores de políticas y también el público en general

Y esta idea me parece que no está adoptada, la ICANN, no sé si la ICANN lo pudo hacer, pero creo que la ICANN tiene que tomar la iniciativa de iniciarlo y diseminarlo. Nuevamente, la ICANN tiene que crear lo que sea necesario para avanzar con el modelo de múltiples partes interesadas,

---

ya sea una institución o recursos o lo que sea. Un posible ejemplo es el ejemplo del grupo de la Academia de la ICANN.

Este es un grupo que hace que la Academia de la ICANN sea como una academia de internet que es global, esto puede ser tomado en cuenta, analizado, quizás ustedes estén de acuerdo, pero quizás se podría hacer algo así.

Entonces estos puntos de acción o cualquier otro punto de acción que el grupo tome en cuenta también tienen que elaborados.

LEON SANCHEZ:

Gracias Siva. Nos hemos quedado sin tiempo, así que les voy a pedir que sean muy breves en sus expresiones, tenemos que cerrar la sesión así que por favor, adelante.

(MARTIN):

Lo importante aquí es la confianza y me parece que no está reflejado en las palabras que colocamos, me parece que también la transparencia debería estar explícitamente enumerada porque tenemos que hablar de este tema.

En tanto y en cuanto entendamos que esto es así va a funcionar.

Está bien hablar de la efectividad, pero también nos falta la transparencia.

LEON SANCHEZ:

Gracias Martin.

---

(GONESH): Yo me opongo a cualquier definición de tener una definición única del modelo de múltiples partes interesadas, se ha tratado de hacer muchísimas veces, incluso dentro de la ICANN, y no se ha podido tener definición única.

Precisamente porque no existe una definición, cuando a la gente se le pregunta “tenemos el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN, porque hay diferentes múltiples partes interesadas y modelos de partes interesadas fuera de la ICANN.

Entonces hay que proporcionar más legitimidad en cuanto a la Academia de internet como se sugería.

Esto es así porque los procesos de la ICANN son vistos así, y muchas veces el At-Large ha sido ignorado dentro de la ICANN y han habido muchas críticas al respecto. Entonces yo los insto a tener en cuenta esto.

EVAN LEIBOVITCH: El At-Large está dentro de la ICANN y ahora estamos en un grupo temático así que tenemos que hablar de esto. Así que por favor, prefiero que no nos vayamos del tema y que nos abordemos específicamente, nos dediquemos a este tema.

Tenemos, como dije, tener un documento conciso y focalizarnos en esto y la extensión tiene que ser de una página en lugar de algo más extenso, que podamos redactarlo. Tiene que ser de alto nivel, tenemos dos días, tiene que ser de una página, y no vamos a cambiar las reglas para esto,

---

pero si pudiéramos tener preguntas o pudiéramos enfocarnos en esto creo que vamos a hacer un buen trabajo.

LEON SANCHEZ: Entonces los siguientes pasos serán los siguientes. Levanten la mano si alguien quiere presentarse como voluntario para el equipo redactor.

Bien, Siva, por supuesto con esto tenemos a Alejandro Pisanty, Carlos Aguirre, Siva Subramanian, ¿alguien más? Su nombre -

LEON SANCHEZ: Gracias (Efrane)

¿Evan qué le parece esto?, cuatro más, usted y yo.

No, no veo a (...) en la sala, ¿la tenemos que postular como voluntaria?

LEON SANCHEZ: Bueno, entonces la vamos a presentar como voluntaria, le voy a preguntar si quiere presentarse como voluntaria.

Si, Alberto adelante.

ALBERTO SOTO: Yo me había planteado analizar un título que quizás iba a ser el disparador de la tarea, pero Evan se me adelantó.

Acá nadie dijo el modelo no sirve para nada, hay que tirarlo, y nadie dijo “el modelo es perfecto” no hay que tocar nada.

---

El tema que yo decía podría ser, el futuro mejorado, el futuro del modelo es la optimización del modelo y de ahí se desprenderían las cosas que tendrían que modificar con estos cuatro o cinco puntos si es que agregan el otro.

LEON SANCHEZ:

Gracias Alberto, bueno, ya estamos excedidos en el tiempo. Les agradezco a todos por su trabajo de estos dos días. Espero que logremos un muy buen documento con los redactores que se han ofrecido y por supuesto un agradecimiento a nuestros intérpretes.

Quiero agradecerle también al equipo técnico, y por supuesto al personal por habernos brindado su apoyo en estos dos días.

Damos por cerrada esta sesión.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**